

問題提起

- (1)a. レポートが仕あがる。
b. レポートを仕あげる。 } 他動詞・自動詞共に適格
- (2)a. × 作品が作りあがる。
b. 作品を作りあげる。 } どちらか一方が不適格
- (3)a. 木が燃えあがる。
b. × 木を燃えあげる。 }



(4)ああ懐かしい。寮生活しているときにこれでよくラーメン作りました。作りあがる前にガスが切れないかいつもドギマギしました。(Twitterの高度な検索: 検索キー「作りあがる」/きなこ@jiyuuna_kinako:2019年2月14日)

(5)レフティーという壁が二人の恋を燃えあげると信じて!! ww(Twitterの高度な検索: 検索キー「燃えあげる」/RENTO@ren_saaan 2020年4月24日)

不適格だと思われるものも使用している例が見受けられる。

- ・結びつく前項動詞が拡張しているのではないか
- ・完了の意味で用法が拡張しているものは完了のAspect形式(補助動詞)として文法化が進んでいるのではないか

文法化について

文法化とは内容語だったものが、機能語としての性格を持つものに変化する現象。語彙的な意味を持つ動詞であったものが複合語の後部要素になって文法的な意味を加える補助動詞的な要素になるのは文法化の一種と言える。

アンケート調査

調査概要

複合動詞「～あげる」「～あがる」を含む例文について、「言う」「言わないがおかしくない」「言わないしおかしい」から当てはまるものを選択。

回答者: 10代～20代の男女149人

動詞の選定: 姫野(1976)の複合動詞「～あげる」「～あがる」のリストから耳にしやすくと感じられるもの「焼く」「鍛える」「調べる」「洗う」を選定。対応する自動詞「～あがる」がないものは派生させ設定した。また、前項動詞の拡張を確認するためリストには掲載されていなかった「食べる」「走る」を設定。

調査結果・分析

- 【焼きあげる/焼きあがる】**
共に許容度が高い。「焼きあがる」の方が許容されやすい。
- 【鍛えあげる/鍛えあがる】**
「鍛えあがる」は許容している人と許容できない人が混在しており、変化の過渡的な段階にある。
- 【調べあげる/調べあがる】**
「調べあげる」が言えて「調べあがる」が言えないという割合が高い。
- 【洗いあげる/洗いあがる】**
自動詞「洗いあがる」から許容する人もいれば、他動詞「洗いあげる」から許容する人もいる。「洗いあげる」「洗いあがる」共に許容されていなかったが段々許容されつつある。
- 【食べあげる/食べあがる】**
両方許容度が低い、「食べあげる」の方が許容されやすい。
- 【走りあげる/走りあがる】**
両方許容度が低い、「走りあげる」の方が許容されやすい。

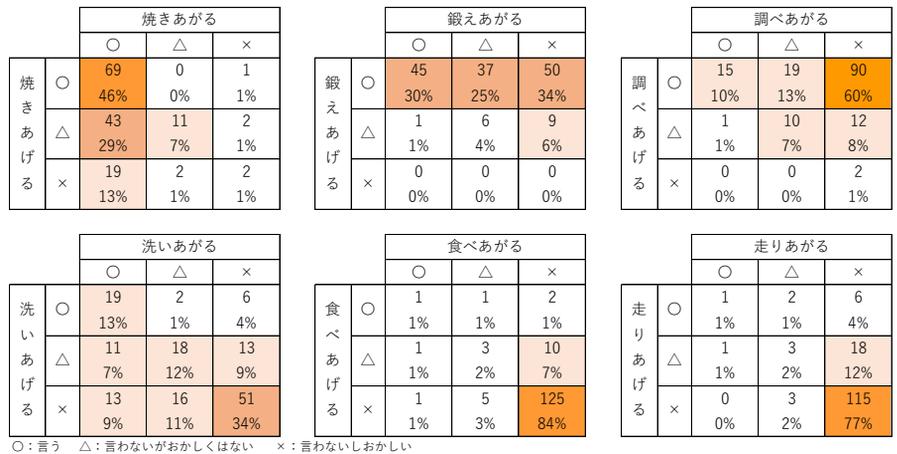


図1 「～あげる」「～あがる」の許容度のクロス集計

実際どのような条件で使用されやすいのか

Twitterによる用例採集

- ・完成品に着目ししやすい表現と共に使用される
 - (6)ブリは厚めにカットするとふわふわに焼きあがるみたいだね(Twitterの高度な検索: 検索キー「焼きあがる」/一品入魂ゴチ処 彩こう@in_saikou 2020年12月7日)
 - (7)【カウブランド 青箱(さっぱり)】ソフトな泡立ちでさっぱり洗い上げる石けん。(Twitterの高度な検索: 検索キー「洗い上げる」/♡絶対的當コスメ♡@zettaicosme-2020年12月27日)
- ・終了時点を示す「まで」や「もうすぐ」と共起しやすい
 - (8)鍛えあがるまで足止めです。(Twitterの高度な検索: 検索キー「鍛えあがる」/ふー@fuhh_game-2020年11月10日)
 - (9)洗濯物がもうすぐ洗い上がるので、それ干したら、出掛けよう(Twitterの高度な検索: 検索キー「洗い上がる」/symphony@symphony1113-2020年12月7日)
- ・ノルマを表す時間や量や範囲と共に共起しやすい
 - (10)モブキャラとか全部調べあげる必要あるのか…:(3)_(Twitterの高度な検索: 検索キー「調べあげる」/月影 朧@Mistmoon_Oboro-2020年12月4日)
 - (11)3分で食べ上がるとは… 神技だ…(<) (Twitterの高度な検索: 検索キー「食べ上がる」/ゆか@yuka_332-2018年6月16日)

まとめ

- ・本来不適格であるものも前項動詞によっては許容されつつある。
- ・完成品、終了時点、ノルマを表す語と共に共起することによって許容されやすくなる。
- 後項動詞「あげる・あがる」につく前項動詞は拡張しつつある。また、完了のAspect形式として文法化が進んでいると考えられる。

参考文献
姫野(1976)「複合動詞・「～あがる」, 「～あげる」および下降を表す複合動詞類」『日本語学校論集』第3号